Conclusions of the Summary made by Comrade Interrogator

Responses of AOK Horn (ឱក ហ៊ុន) alias Văl (វ៉ាល់)

Chairperson of Mobile Unit, Sector 5

ង្ខាសារឧង្សេស

TRANSLATION/TRADUCTION

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date):09-Sep-2015, 09:43

CMS/CFO: Ly Bunloung

I. Personal Background:

- Age: 39 years old
- Place of birth: Srah Pring (ស្រះព្រឹង) Village, Batheay (បានាយ) Commune, Kampong Cham Province
- 1964: He came to earn a living as a wood-cutter at Trayueng (ត្រយឹង) and was educated by Tam (តាំ), who was also a wood-cutter and whose present status is unknown.
- 1965: He joined the CIA through Tam and YIM Dit (យ៍ម ឱិត), who was in the Ministry of Youth during the Kampuchean Socialist regime (សង្គមនិយម ខ្មែរ); his present status is unknown.
- 1965: YIM Dit sent him to be a worker at the Ministry of Land at Kampong Som (កំពង់សោម). There, he became affiliated with PORK Sănh (ពិក សាញ់).
 PORK Sănh was a former director at the Ministry of Land; his present status is unknown.

Original KH: 01128104-01128149

01139865 E357.3

– 1966: He went to earn a living at Damnak Sdau (ដំណាក់ស្ដៅ) in Battambang.

There, he became affiliated with Ban (MS), a soldier, and Sân (MS), a

cooperative clerk, present status is unknown.

– 1967: He became affiliated with Lai (ម៉្វៃ), a former cotton planter at Sdau,

whose present status is unknown.

- 1968: He reconnected with Ban, from his old network.

– 1970: He joined the Revolution and became affiliated with Nai (im), Sector

5 Committee, already smashed, through Ban.

– 1974: He became affiliated with Hing (ហ៊ឹង), Secretary of Sector 5

thtoughout. Hing was arrested.

- 28 June 1977: He was arrested.

II. Activities of OAK Horn alias Văl and his clique aside from building and

network connections:

A. Before 1970:

- Arrested two revolutionist families. He released them after educating them.

(Page 5)

Arrested 60 families who fled to the forest and took them to be educated.

(Page 7)

Aside from this, successively monitored and searched for revolutionaries.

B. During war time:

Original KH: 01128104-01128149

Translated: 01128106-01128112

2/8

01139866 E357.3

- Had a plan to liberate and take over Sector 5 in 1974-1975. (Page 16)

Carried out activities to leak and damage plans to attack enem barracks and

led soldiers to trample the people's rice fields in an attempt to make the people

distrust for the Revolution. (Page 18)

C. After 17 April 1975:

Spoiled the cotton growing plan and destroyed cotton. (Page 23)

Caused a stoppage in water gate construction by withdrawing some forces.

(Page 28)

- In addition, continuously built forces.

III. Observation:

Contacts were networked.

He did not talk in detail about activities.

Most of his forces have yet not been grasped. Some have been arrested. The

rest of his forces carry out little activity.

Date: 31 March 1978

With greatest respect,

Born (**设**器)

[Signature]

Original KH: 01128104-01128149

Summary of the Confession of

AOK Horn alias Văl

- Văl, age 39 years old, was born in Srah Pring Village, Batheay Sangkat,
 Kampong Cham Province.
- 1964 Earned a living by cutting wood to be sold at Traeng Trayueng (ព្រែង ព្រីយ៍ង). Was educated by Tam (a wood-cutter), who asked him to help search out and find Khmer Rouge. Other persons who were educated together with Văl were Kây (ពីយ), Sâr (ស៊វ), and Tong (តុង) (all wood-cutters) (Pages 1-3)
- In 1965, Tam took Văl, Tong, Sâr, and Kây to meet YIM Dĭt (at the Ministry of Youth during the Kampuchean Socialist regime) to be inducted as CIA agents. After induction, YIM Dĭt assigned Văl to investigate the Khmer Rouge and to spread propaganda among the people and workers so that they would hate and lose trust in the Khmer Rouge. (Pages 3-4)
- In 1965, YIM Dit sent Văl to work at the Ministry of Land at Kampong Som. Văl was assigned to contact PORK Sănh (Director at the Ministry of Land),
 Pau (ប៉ូ) (Director of [illegible]), Vay (វ៉ាយ) (a coolie worker), and Sari (សារី)
 (a coolie worker). His activities contacting this group included arresting two families who had fled to the forest and educating them to hate the Khmer Rouge. (Pages 4-5)
- In 1966, Văl went to earn a living at Damnak Sdau in Battambang Province.

 PORK Sănh had Văl contact KHIEV Sân (ខៀវ សន) (a cooperative clerk), Èv
 (អែវ) (the person in charge of cooperative's finance), Hoeung (ហឿង) (a merchant), and Ban (a military chief).

Original KH: 01128104-01128149

- Later, via Ban, Văl contacted Sân and arrested 10 families who had fled into the forest. (Pages 5-7)
- In 1967, via Ban, Sân assigned Văl to carry out activities with Lai (cotton grower), Rēn (ម៉ើន), Chhaom (អាម), Yien (ឃៀន), and Chhan (អាន), all of whom were cotton planters at Chranieng (ច្រទៀង). Their activity at that time was spreading propaganda in order to stir up the people against the Khmer Rouge. (Pages 7-8)
- In 1968, Ban called Văl to attend a meeting with SREI Boeng (ប្រើ បឹង) (a soldier at Pailin, whose present status is unknown), Phēn (ម៉េន) (a civil spy at Pailin, whose present status is unknown), and Phon (ម៉ុន) (whose present status is unknown). Their activity was to provoke the gem-digging workers to turn against the Khmer Rouge. After that, Văl built up three gem-digging workers, Yô (ប្រា), Thēt (ប្រិត្ត), and Phon (ម៉ុន). (Pages 8-10)
- In 1970, Pom (ពុំ) (a revolutionary) persuaded Văl to join the Revolution. Văl reported to Ban, so Ban assigned Văl to join and embed inside the and to connect with Nai (already arrested). After having joined the Revolution, he connected closely with Nai and was later assigned by Nai to connect with Taing (តាំង) and Kheun (ឃឺន). (Pages 10-11)
- In 1971, Nai introduced Văl to other network contacts, namely Taing, Kheun, Hēng (ហេង) (Sector 5 Commerce, dead), Tong, Khoun (ឃុន) (dead), Chhoeung (ឃ្មើង) (dead), Ēng (អេង) (a member of Sector 5 Commerce, dead), Samoeun (សាមឿន) (Economics, dead), Noeu (នៅ) (company, dead),

Original KH: 01128104-01128149

Chhai (ព្រៃ) (on the movement cadre, dead), Hoeung (ប្រឿង) (dead), Rong (រ៉ុង) (dead), Pech (ប៉ិច), Răn (រ៉ាន់), Lauy (ឡុយ), Mèn (ម៉ែន), Uk (អ៊ុក), and UK Savoeun (អ៊ុក សារឿន) (captain). (All of the above-mentioned people are dead.) (Pages 11-14)

- Later on, Văl built up three more forces, all of whom were ordinary people.
 Their names were Săn (សាន់), Moul (ម្ចូល), and Châmraen (ចំរើន). (All dead.).
 (Pages 14-16)
- In 1973, Nai called Văl, Taing, Kheun, Lauy, Mèn, Noeu, Samoeun, Chhai,
 Hoeung, Rong, Khoun, Hēng, Chhoeung, Ēng, Pech, and Răn for a meeting to inform them about the plan to liberate Sector 5 via connections with OUK
 Savoeun. After the meeting, *Angkar* set assignments for Nai and some of the networks. (Pages 16-17)
- Văl came to meet Hing. Hing advised [Văl] to build up forces and introduced [Văl] to other traitorous networks, namely Hǎk (a cadre in charge of the movement), Sân (district secretary, arrested), Chhat (ជាត) (district deputy secretary, arrested), Rot (តីត) (a district member, arrested), Yuy (យុយ) (a district member, whose present status is unknown), Sâm At (សំអាត) (district deputy), and Long (ឡុង) (a district member, whose present status is unknown).

 Later on, via Hing's instructions, Văl, Maong (ម៉ោង), Măo, and Sân carried out activities, which included educating people not to trust the Revolution, spoiling the plans at the battlefields, and leading soldiers to trample people's rice plantations in order to provoke the people's distrust towards the Revolution. (Pages 17-19)

Original KH: 01128104-01128149

- In 1975, Văl built up three forces, namely TONG Chhai (តុង នាយ) (a commune chief, deceased), Voeun (ឡើន) (a village chief, deceased), Phoeut (ភ្ញើត) (a smuggler, deceased). (Page 19-20)
- In 1975, Hing appointed Văl to work in a mobile unit in Sector 5 and advised him to build up forces in that mobile unit. Later on, Văl built up six forces, all of whom were new people in the mobile unit. Their names were Sè (ស៊ែ), Khon (ខុន), Khuon (ឃ្លួន), Rau (រ្វី), Chhuong (ឈ្លួង), and Nung (និង). (Pages 20-22)
- Văl met Hing and reported activities. Hing advised [Văl] to build up forces to oppose the Revolution's plans. Hing also told Văl about traitorous networks, namely Savat (សារ៉ាត) (Commerce, arrested), Chây (ប្រយ) (a mechanical technician, arrested), Rim (រីម) (in charge of a mill, arrested), Lēng (ឡើង) (the chairperson of the cotton plantation of Sector 5, arrested), Loam (លំ) (in charge of a farm in Sector 5, arrested), Phi (ភិ) (battalion, arrested), and Chăn (បាន់) (a technician in Sector 5).
- Later on, Văl and Lēng worked together to destroy a cotton plantation. (Pages 22-24)
- Văl built up four more forces, all of whom were the 17th April people in the mobile unit in Sector 5. Their names were Saloeun (សាល្បីន), Sreh (ស្រេះ), Ngĭs (ង៉ឺះ), and Vǐt (វិត).

Original KH: 01128104-01128149

- Hing also told Văl about other traitorous networks, namely Mèn (ម៉ែន),

 Phoeun (ម្បីន) (a dead), Hēng (an assistant of Sector 5, whose present status is unknown), Ngăl (ង៉ាល់) (an assistant of Sector 5, whose present status is unknown), Khaut (ខ្វិត) (a teacher, whose present status is unknown), Chou (ជ្ជ)

 (a commerce assistant of Sector 5), Sari (សារី) (an assistant of Sector 5), and Chuon (ជ្ជន) (dead). (Page 24-26)
- In 1977, Văl built up five more forces, all of whom were 17 April people in the mobile unit of Sector 5. Their names were Khauv (ខ្វុវ), Sim (ស៊ីម), Mân (ម៉ ន), Chhut (ឈត់), and Triem (ត្រៀម).
- The next activity was that Văl slowed down the process of a dam construction so that it would not be finished as planned. Arrested by *Angkar* on 28 June 1978. (Page 26-28)
 - Note: At the beginning, his responses were clear; however, after the part post-liberation, his stories were no so clear, weak on contacts and activities.

Date: 20 February 1978

[Signature]

CHEA Kǎk (ជា កាក់)